中華民國僑委會登記證台僑新字第壹叁號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美蘇冷戰中最精彩一幕
尼克遜與老克昨會展開舌戰
克魯契夫頻以蘇武器犀利作恫嚇

[illegible]

尼克遜往克姆林宮與老克作首次會談

[illegible]

美國書籍在美展覽會中竟被擯出

[illegible]

蘇報繼續抨擊美國

[illegible]

海軍秉動演習第二階段開始

[illegible]

赫達今日訪西柏林

[illegible]

克魯契夫表示盼艾森豪訪蘇

[illegible]

金門前綫又吃緊
中共派水鬼潛入

【台北二十四日泛亞社電】國防部宣佈：共軍水鬼六名昨日上午七時四十五分潛登小金門（烈嶼）以西三千公尺之猛虎嶼小島，守軍射擊後，共軍水鬼即向大陸方面逃逸。[illegible]

【台北廿三日美聯社電】去年八月廿三日中共砲轟金門，爲期四日已進入第十二個月。[illegible]

【金門廿四日中央社電】[illegible]當日下午返台。

白花油廠緊急啓事
請各位用家仕女注意

「白花油」主治各症，功效靈速，居家旅行，男婦老幼，必備良藥，風行中外三十餘年，救人濟世，有口皆碑，前有假冒「白花油」者甚多，但已肅清，近本港再有發現影射「白花油」之名稱，有×花油及白×油，混跡市上，其裝潢包紙查仿單內容運案等，均仿效本公司出品「白花油」之式樣，誠有心魚目混珠，欺騙大衆，只求私人利益，不顧大衆健康，誠爲無恥之徒，本公司爲愼重計，特敬請各位用戶認清「白花油」商標，以免受其所愚，幸甚！

一九五九年七月廿日

白花油藥廠謹啓

嗚謝啓事

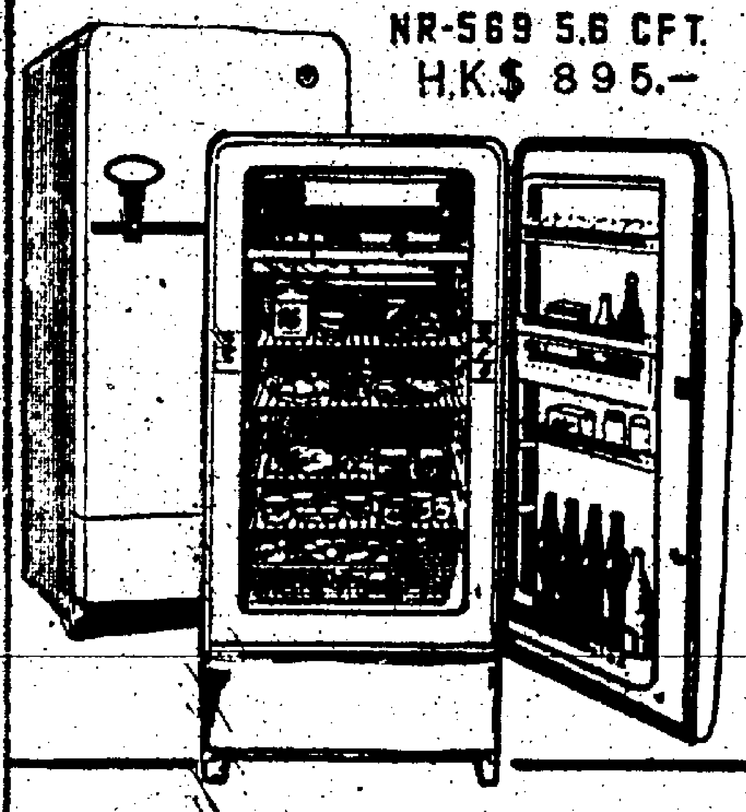
昨本公司中區支店遷回原址大道中三十六號A（興瑋大廈）擴張營業，蒙官長紳耆社團同業各界親友蒞臨指導，隆情厚儀，曷勝榮藉，惟招待未週，良用歉仄，謹致謝忱

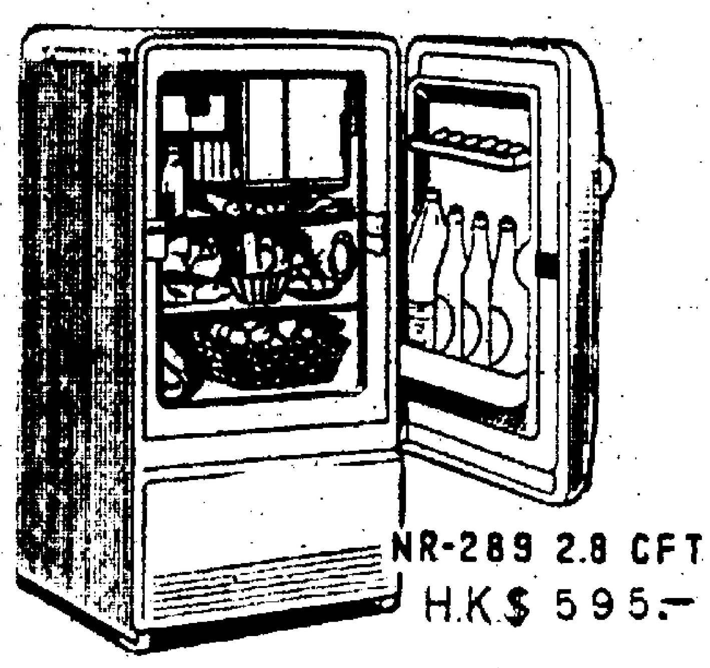
振興有限公司謹啓

安南白桂油廠嗚謝啓事

此次敝廠贊助香港兒童福利院籌募兒童工藝教育基金，[illegible]

安南白桂油藥廠謹啓

National
樂聲牌
1959最新款式
名貴電雪櫃

NR-569 5.6 CFT.
H.K.$ 895.—
廠方爲酬謝顧客，凡購買樂聲牌5.6 Cft.雪櫃一個，贈送樂聲牌名貴電飯煲一個，限贈一百個，贈完即止，購請從速

大小尺碼齊全．款式名貴大方
顏色四種任擇．凝冰箱位特大
每款俱備鎖匙．歡迎參觀比較

NR-289 2.8 CFT
H.K.$ 595.—

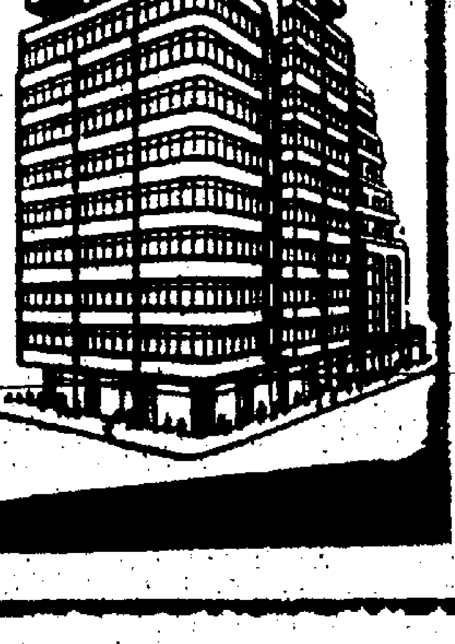
NR-359 3.5 CFT.	H.K.$ 685.—
NR-449 4.4 CFT.	H.K.$ 795.—
NR-789 7.8 CFT.	H.K.$ 1,095.—

合發電器行 TEL. 32449 21321
明豐電器行 TEL. 23627 32642
華樂無線電器行 TEL. 57308 TEL. 62492 TEL. 67134
中華無線電器行 TEL. 67159 65460 68111 56196
興(hk)電業公司 TEL. 74191
澳門代理
廣興電料行 TEL. 2372
總代理：信興行 中建大廈六0七室
TEL:21551·20830·33885

一九五九年
必達牌雪櫃
保用五年
內分：五尺
七尺七·八尺

工欲善其事　必先利其器
「必達」雪櫃爲世界著名廠出品
總代理：敦仁公司
分期付現　任擇歡迎

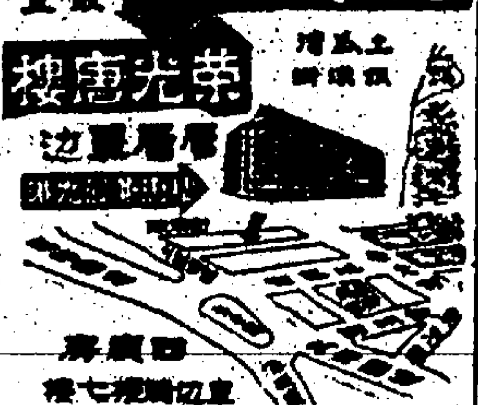
每月只付142
七樓 9,500
五樓 11,100
三樓 12,650
舖面 18,000
過樓平租
樓買
以租一房之代價
可得一全層華堂
華源
電話：64612 45653 45558

聯合樓宇出售
分層出售　分期付款
特點
價錢平
材料靚
地點正
年期久
條件優
利息平
設備妥
管理善
外觀美
利東大廈
年期：九九九年
利息：足分半厘

聯合置業有限公司
電話：二二二七三 二五七二九

日本專科
苗樂天精醫
痔瘡
脫肛 血痔
減賠

1959年

富士無聲風扇
無聲無熱
保用五年
密封馬達
防潮防塵
凡購買富士無聲風扇，不論大小每架均附贈浴巾一條
港九各大電器行均售

絡學桂字
榮光電視樓

沽七千餘元！
沽九千餘元！
保証

美教會領袖發表談話稱
台為遠東反共第一綫
美必須支持自由中國
盛讚台私人企業蓬勃教育普遍

【北卡羅來納州米納拉斯加湖廿三日合眾國際社電】[illegible]

庫特將軍鄭重指出
共黨在台灣海峽
將隨時發動戰爭
寮國在共黨壓力下將有危機

【檀香山廿四日合眾國際社電】[illegible]

美放雷神飛彈
攜有小型影機

【佛羅里達州卡納維拉角廿四日路透社電】[illegible]

美參院外委會主席稱
老克態度太傲慢
可能採不智行動

【華盛頓廿三日路透社電】[illegible]

日首相鄭重表示
反對中共進入聯國

【巴黎廿四日中央社專電】[illegible]

對修改防約問題
日本左右兩派
今在東京示威
警察全部出動以防萬一

【東京二十四日法新社電】[illegible]

星移民條例不變
僑生可赴台求學

【新加坡二十四日法新社電】[illegible]

泰國訂者下月訪台

【台北二十四日法新社電】[illegible]

國際法學家委會
責中共謀滅藏族
促聯國進行調查

【日內瓦廿四日合眾國際社電】[illegible]

洪祖鈞如離菲
將被遣往台北
菲眾院反菲調查委會指出洪祖鈞為共產黨

【馬尼剌廿四日中央社電】[illegible]

對監察停試核子問題
美英蘇三國同意
以維也納為總部

【日內瓦廿四日美聯社電】[illegible]

義大利海員決終止罷工

【羅馬廿四日美聯社電】[illegible]

中共竟然加以拒絕
聯國記者欲訪大陸

【聯合國廿三日美聯社電】[illegible]

艾克簽署法案
外援經費卅卅五億

【華盛頓廿四日美聯社電】[illegible]

四年來最大軍事行動
法軍在北非區
進攻叛黨據點

【阿爾及利亞廿四日路透社電】[illegible]

美駐南越大使
奉召回返華府
報告美援問題

【華盛頓廿三日路透社電】[illegible]

柬埔寨新閣
昨宣佈成立

【金邊廿三日路透社電】[illegible]

伯森斯致函立委
美決支持亞洲自由大業
促美續援柏盟國

【台北廿四日中央社電】[illegible]

菲對防衛世界寄望我國

【馬尼剌廿四日中央社電】[illegible]

四外長昨日
開秘密會議
如仍未達成協議會議即告結束
聯合謂臨時協議綱要已擬定

【日內瓦二十四日路透社電】[illegible]

中共駐緬人員
不敢見劉平一
風流案子誌生後

【仰光二十四日法新社電】[illegible]

葛羅米柯昨日設宴款待西德外長

【日內瓦廿四日美聯社電】[illegible]

對印謀將中共拉入聯國
蔣廷黻發表談話
斥印為自殺行動
印此項企圖必遭遇失敗

【紐約聯合國總部廿三日中央社專電】[illegible]

十五名決賽人已選出
誰是世界小姐將揭曉
韓日美女榜上有名

【加州長堤市廿四日合眾國際社電】[illegible]

波蘭明年不再參加選美

[illegible]

從蘇俄青年的墮落行為中看到蘇俄教育的失敗（下）
丁丹譯

（五）紀律問題

[illegible]

（六）竊犯

[illegible]

（七）青年人的墮落

[illegible]

（八）共產主義教育的失敗

[illegible]

國際社會考慮協助
我國今投大陸救災

【日內瓦廿四日路透社電】[illegible]

共黨集團頭目
將開高峯會議
薛代表團官員承認

[illegible]

茉莉史密斯演說
特向美國呼籲
道德重整運動

【美國通訊】[illegible]

韓馬紹將飛法
與戴高樂會談

【聯合國廿三日合眾國際社電】[illegible]

本酒店開幕荷蒙
周年爵紳揭幕暨
各界名流同業先進蒞臨指導局
勝感激謹此致謝
夏蕙大酒店有限公司
董事長羅一程
董事陳禮 羅志淵 林淑卿 謹啓
尖沙咀加拿芬道四十九號

社論

論對共言論思想的鬥爭

—由艾森豪、佈「被奴役國家週」說起

在東西冷戰仍在持續的期間，言論思想的鬥爭，毫無疑問的已成爲「假和平」時期的最重要武器，因此，不管將來決定世界命運的第三次大戰是否終於爆發，或在甚麼時候爆發，現今天已在言論思想佔有上風的一方，無論如何，也必能在未來大戰的期間，佔居優勢的地位。原來自有人類歷史以來，即已證明言論思想是文化中重要的一環，故在人類歷史中，儘管戰爭攻伐好像是兩頭不息，而勝負之數也是一而足，但一個國家的成與成敗，一個民族的或存或亡，實際還是決定於文化，而不決定於戰爭。所以凡是文化深厚的國家，即使是在某個戰爭受到重大的挫敗與創傷，而經過若干時期之後，隨著機會又復興起來。以前中國兩度為異族征服而仍能復興，近代德日戰敗之後又再稱雄於世界舞台，這些都是顯明的例證。

目前東西陣營的對峙，[illegible]

[illegible]

各地通訊

糧食既缺乏管理又不善 粵省各地食堂解體

中共「農村工作通訊」等刊物稱 湖南等省食堂散伙事亦有發生

[illegible]

中共被迫向人民低頭讓步 不強迫參加食堂用膳

准退出食堂領米回家自辦伙食 願者加者不論人數食堂仍續辦

[illegible]

星洲理髮工會建議政府 令來自香港同業離境

認彼等來星搶本地理髮師飯碗

[illegible]

穗中大畢業生反抗遣派

共派區夢覺前往疏導

[illegible]

泰國一驚人家庭慘劇

一空軍上尉槍斃妻兒女 三個女兒及其妻均因傷斃命 另兩子及其本人亦已傷重垂危

[illegible]

駐東沙島國軍一戰士患急症

空軍特派專機接運返台救治

[illegible]

黃河水位陡漲

晉陝兩省連日大雨 流量高達一萬三千秒公方 內蒙暴雨集二鐵路被沖毀

[illegible]

台灣省車禍驚人

半年來發生者二五零人 受傷人數達二千人以上

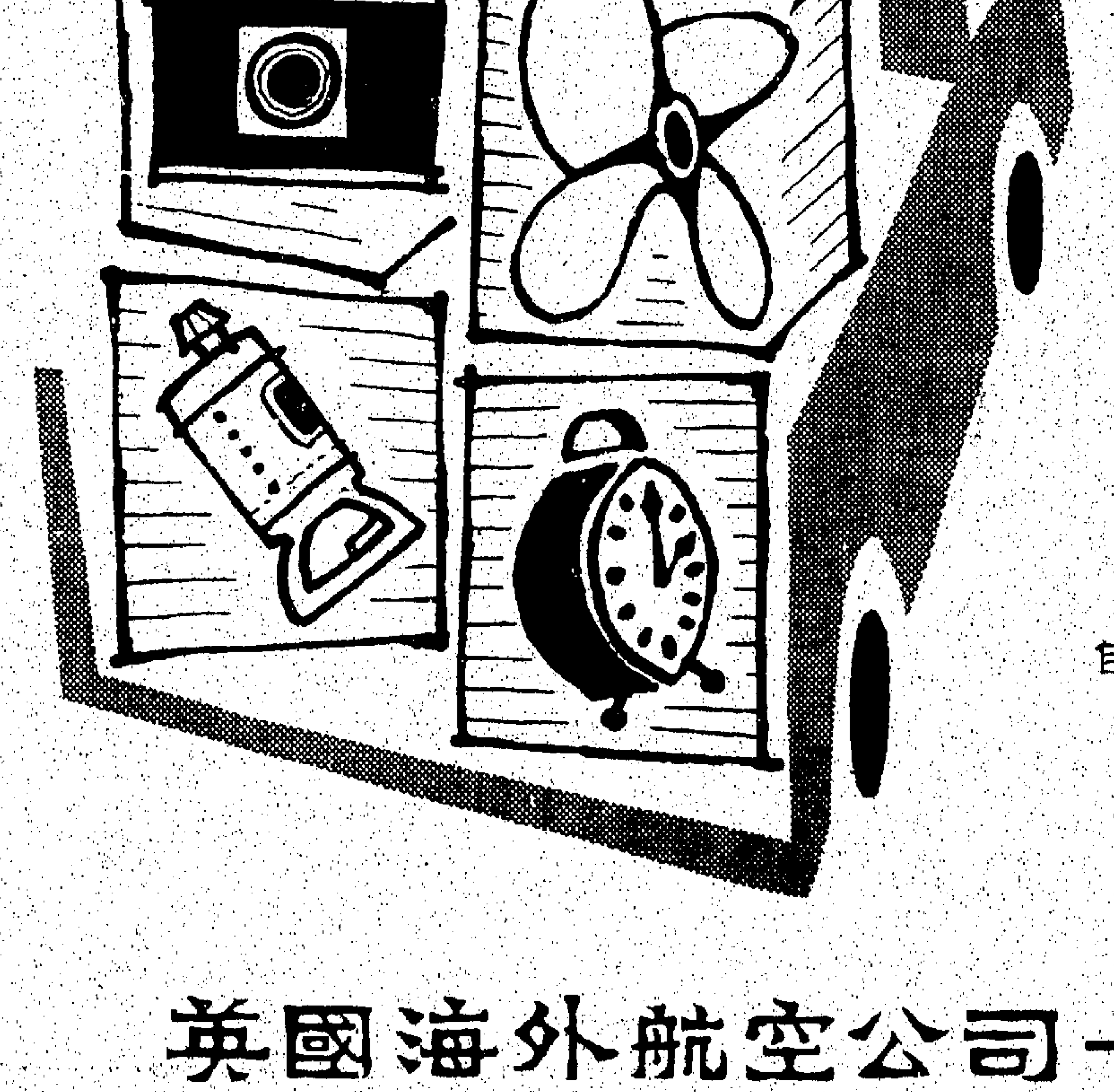
[illegible]

B·O·A·C

英國海外航空公司

首闢遠東貨運專機航班！

每週一次空運貨物來往遠東歐洲及英倫間！



即將增闢之全部貨運專機航班將使英國海外航空公司之空運載額大為增加，且能隨客之需要在任何時候寄往任何地方及用任何辦法均可代辦！

空運貨物必能增加利潤，目下之市場貿易必須採用快捷可靠之現代化運輸，才能適合今日之需要，以及將來之發展。倘閣下可能因貨位不敷而對於業務有所阻碍時，則請由英國海外航空公司代為解決一切問題。

由英國海外航空公司所運之貨物皆能準時到達，快捷妥當，更能節省包裝，存倉及保險費用

自七月廿六日起遠東貨運專機將於每星期日由香港開出，同時又於每星期三則由倫敦開出

請向各大運輸行或

怡和有限公司航空部 接洽

電話：二七五〇四（香港），六四三六六（九龍）

英國海外航空公司——空運貨物快捷妥當

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

國際剪影

中共藉水旱災來文飾失敗
大陸人今年空前悲慘

本文譯自「美國新聞與世界報導」週刊，對中共大陸人民所遭遇的近乎苦難，有縝密的分析。據說，今年中共大陸的水旱兩災雖然大大摧殘了中共的經濟，可是大陸種種荒的主要原因，却是中共生產計劃的失敗，中共不過利用它來文飾的藉口。

·古原·

中共所稱有史以來的最大水災，已加入中共所遭遇的日益增多的困難名單裡。南方的水災，和北方的旱災，使土地乾燥的北方，都足以使北平政府面對新的難題。

在實際上，共產黨中的事務的專家們，並不相信洪水的災情，有如中共所說那般浩大。他們說，較實在的情形，大約是中共利用天災來文飾他們的計劃的失敗。

無論如何，大陸人民已接到警告說，……

中美洲多明尼加共和國的獨裁者特魯吉洛，正使美國及其他泛美會員國感到責任的……協快的進退都很困難。特魯吉洛的暴政是沒有人願加援手的。但是「泛美組織」……泛美國家援助的權利，如果多明尼加受到外來侵略的話。……但反特魯吉洛派是又受共產黨陣線的支持，共黨目的在製造困難多於為人民找尋自由。據多國出席泛美會議的代表說：反政府的多明尼加軍隊有三千人，正在古巴受訓練，……內瑞拉派出廿五架飛機支援。

附圖為正在古巴金馬里地區受訓練的多明尼加「遠征軍游擊隊」。

克魯契夫一再提議下
美蘇能擴大貿易嗎？

雖然有些商人希望政府能取銷限制，但主要的障礙，是俄人所想買的，多係戰略物資，而且還要美國長期賒賬。

·榮英·

蘇貿易建議

美出口問題

國務院態度

擴展的關鍵

世界郵遞工作 英法效率最佳

各國功勳制度簡介

法國「榮譽勳章」得獎者多得到很優待，搭乘飛機輪船均特別優待。

·江滙·

薩爾區主權順利解決
法德團結障礙消除

利成
元洲新樓　出售
工商日報分類廣告
章記
佐敦道　土瓜灣道　鴨寮街　西洋菜街　良友大廈　格蘭大廈
另有高息分層出售
厦華區山牛　四萬餘元
恒興建築公司新樓租售
每呎陸角
濱海洋樓
我買層樓
拆船舊件大批廉沽
寫字樓租出
新樓平租
寫字樓出租
快富大廈平租免頂
旺舖平租免頂
電話梗房
尋人　周惠貞
聘請　徵聘教員
招生　香港婦女補習學校
民興百貨公司　高炳記公司　男女睡衣總滙
LEONARD 年利牌彩色電冰箱
頂舖聲明
泰興和頂讓
故事
華南中醫學院招生
國際
愛丁堡
遺失股票
瑞香園代客貯貨
永豐行　五加皮　玫瑰露　紹興酒
戒烟戒酒　精神療法
國藥
謝輝　皮膚瘡科
腦
崔玉英　婦科
婦科　月期通
林麗娟
外皮　余日初
黎健公
有喜
喘哮
咳
胃
王文光
皮膚　癬
熊國輝
蔡德芬　耳鼻喉
瘡科　皮膚
李澤群風濕病專科
許鎮波
普救丸
疑癖
梁為人　婦科
開放　外皮　惡疑癖
何天德
羅四維女師　婦科
梁鳳鳴　婦科
頭　彭錦棠
謝柏年
多驗最　痛傷弱虧　病尿
X光
麥秀英　婦科
劉仲廉　咳症專科

本港新聞

在沙頭角越界修路事件 英外交部提出抗議後 中共暫停在英界施工 華界一邊工程昨已完成

【本報專訊】沙頭角中共越境修路事，倫敦方面十分注意。據路透社廿三日倫敦電，英國外交部發言人本晚稱，政府已訓令英駐北平代辦向中共提出抗議，反對中共工人侵犯中港邊界。發言人係就本港政府發表之聲明，作上述透露。

【本報專訊】關於中英邊境沙頭角華界中英街之華界工人越境修路事件，除港府於前日的晚發表公報外（該公報已見昨日本報），同時英國外交部已向中共提出抗議，顯見英國政府對該項事件十分重視。

據查昨（廿四）日為止，華界工人仍在中英街進行修路，但在英界方面之工程已告停止，同時華界之進行，比諸前日更為加速，修路工人，仍有四十餘名，昨日下午三時左右，已將華界一邊之中英街全部修破，而於英界一邊之中英街，除前日修過一部份外，其他尚未修補。

在修路地段當中，英界方面有兩名武裝警察派在該處駐守，作監視中共方面，亦派出共軍二名，站立於華界接近修路段前地面放哨，形成對峙狀態，但雙方昨日為止，該段地區尚無意外事件發生，而沙頭角禁區進口之石湖口警站，仍由警察駐守，對往來之村民，檢查通過證比平時嚴重，有一隊巴基斯坦籍警察，亦經常駐防該區。

據港府新聞處昨日發表稱：在新界沙頭角村內之街道（該街道中心係中英分界處）進行修路之中共工人，今（廿四）日僅在該街道華界方面工作，並未越入英界。

大埔道橋樑改建 除去兩危險彎角 路面擴濶拉直以利交通 定九月動工約一年完成

【本報專訊】連接九龍及新界之一條主要路線大埔道，九月初將進行一項工程，以改善該路交通。在此項工程中，該路十四咪半及十五咪半兩處之橋樑，要加以擴濶，以便除去該兩處之危險彎角。在該兩處之路面，亦將予以擴濶及拉直。

在十四咪半處，目前之舊橋，將改由鋼筋混凝土建造之拱形水塘暫代，該水塘濶廿三呎，高十五呎，長三百一十呎，路面則在該水塘上面興築。此部份新路面，將有廿四呎濶之車路，兩旁又有濶坪，並有一條九呎濶之行人路。目前在十四咪半附近之拱橋，將代以鋼筋混凝土橋樑，新橋長四十一呎，寬十九呎。

在十五咪半處之工程，則改建約五百呎長之路線，使能容納一條廿四呎寬之車路，兩旁並有八呎寬之行人路。又在十五咪半處，用鋼筋混凝土建造新橋一座，該橋寬度四十二呎，長二十三呎。此項改建工程，預料需時一年完成。

邊境公路 延長至打鼓嶺

新界方面，由沙頭角公路兩咪之邊向北伸展至坪輋之邊境公路，即將延長至打鼓嶺。延長該段邊境公路之工程，將於九月初興工，約需半年完成。該路將用柏油碎石鋪面，寬度為二十九呎，包括兩旁行人路在內。延長之路綫，長凡六千六百呎，並需接建打鼓嶺警署。昨日出版之憲報，經刊有公告，分別招人投標承辦上列工程。

薄扶林道 亦將路面拉直

又薄扶林道近伊利沙伯醫院附近之一段，將予以填平，以便改善交通，及供興建一座醫院宿舍之用。此項工程，將使薄扶林道拉直路面，而除去一處危險彎角。為容納填山谷所用之泥土起見，將於一長約一百八十五呎之地段，建造一道高度由二十呎至四十五呎不等之擋土牆。當該處填平之後，將有半英畝左右之土地，可以利用作為巴士總站及三個電油亭。該項擴濶工程，約需五個月完成，預料於填滿約需十二個月。（二）

港督柏立基爵士 下月初休假返英

【新聞社】港督柏立基爵士，勤政愛民，甚為本港市民所愛戴。據探悉：港督柏立基爵士，擬定於休假之便，將於下月初偕同柏督夫人公子巴巴拉小姐離港返英度假，假期完畢，於本年底返港復職。

九華徑小火 焚燬一石屋

【本報專訊】昨午十二時十五分，九龍九華徑村十C一號一間石屋發生火警，結果該石屋遭焚燬，幸未有人受傷。

發生火警之石屋為一幢平頂之舊式屋宇，該屋是於前年建成，現改為民居，內分為兩段，一邊作為貯存木草，另一邊則間開房住，有兩夥人，住巴士守閘員吳某，與一姓潘一家，一間前房，後房則由兩個姓黃一個姓劉之工人合住。昨午十二時十五分，該屋近放禾草之一邊突告燃燒，瞬即火光熊熊，火勢已告爆烈，該處居民除努力以水灌救外，並電「九九九」報警，救火車五部開到現場施救，於十二時四十分左右，已將火勢撲滅。關起火原因，因昨日為觀音誕，可能因拜神時不慎遺下火種，焚燬不得究引起。（錦）

筲箕灣道天台出現驚險鏡頭 神經失常男子欲跳樓 擾攘一時卒予勸服

【本報專訊】昨日下午一時半，本港筲箕灣道式九一號天台，有一男子企立在該天台欄外，作勢欲跳下，情形非常危險，對戶三四八號樓上住客發見，疑其意圖跳樓自殺，乃即撥九九九號報警，警察於接報後大隊至，北角及東區消防分局亦出動機車三輛及救傷車一輛，由消防員在街中張開帆布網，並爬登天台向該男子多方勸諭，該男子卒被勸服，結果擾攘凡二十分鐘之久，該男子自行走下，由警員帶返警署。該男子似精神失常，問非所答，警方疑其患有神經病，乃將之送院檢驗。該男子名曾××，三十八歲。（甦）

新新酒店中槍受傷之男子 被控恐嚇女子及毆警 法官昨往醫院提堂押候四日再訊

【新亞社】前日凌晨五時許，九龍彌敦道新新酒店內，突然發生一聲槍響，一名男子中槍，警方聞訊趕至，先送傷者往醫院救治，然後展開偵查，查出受傷之男子，涉嫌恐嚇女子及毆打警員，遂將之落案起訴，昨日由九龍法庭裁判司盧士，偕同官黃卓蔡前赴九龍醫院提堂。被告名李財，男子，卅八歲，住金巴利道廿七號地下，傳訊罪名兩款：（甲）恐嚇：指被告於本年七月廿三日，在九龍地區恐嚇女子陳金定，謂要將伊毆打，及要令伊被僱主辭退。（乙）毆打警員：指被告同日同地毆打一〇八六號幹探李兆泉。控方官蔭堂，警方請准法庭將案押候四日再訊，暫不須被告答辯。

王元龍殯禮　由台北的忠貞愛國影人王元龍遺體，本月廿二日舉行火部，參加弔者在千人以上，包括電影界人士及中國高級長官。上圖為送殯行列經過台北繁盛地區時情形（泛亞社圖片）。下圖為教育部長梅貽琦和文化界人士致祭王元龍。（中央社攝）

大陸人民逃亡港澳 近三個月統計 二萬五千餘人

【中央社特稿】中共竊據大陸後，千百萬人民為逃避暴政，千方百計逃離魔掌。「人民公社」成立後，奔向自由的人更與日俱增，由個別逃亡而演變為集團逃亡，逃亡的人潮中，不祇包括一般人民，並且有不少民兵、共軍和共幹。這一現象是不平常的，它反映了暴政的殘酷，和共幹們對所謂「社會主義」前途已喪失了信心。

根據來自各方面的資料加以約計，十年來面對殘暴奔向自由的群眾，最少超過了四百萬人，其中逃來香港的為數不少。這四百餘萬逃亡人，多係由廣東、桂逃亡者、福建及南洋等地；由新疆、西藏逃往印度、尼泊爾及巴基斯坦；由東北逃往香港和澳門；也有少數是由浙閩等省逃往金門、馬祖和台灣等地的。

目前，這一逃亡人潮，正不斷向港澳湧進。自五、六、七三個月中，即逃亡二萬五千餘人，每日偷渡入境的，平均約為三百餘人。五月份有九批，其中已被發現的，計由寶安縣沙頭角石湧澳等漁村逃抵香港的二百三十餘名漁民的人數最多。其次是五月尾由中山縣八區集體逃抵澳門的一批，共有八十四名農民，他們均係該區前沙及南灣等沙頭鄉的「漁民公社」，都是因為無法生活而出走的。

在六月份，被發現的偷渡者有十四批，計二日，有尹振標、蔡安根、李世妍等七男一女，由中山縣羅圍鄉乘小艇逃抵澳門。三日，又有近四十名農民，分批逃離中山縣抵澳。計第一批三人，第二批五人，第三批六人，均在澳門內港登陸，第四批八人，在黑沙灣上岸，第五批十餘人，在路環登陸。同日又有農民仔十五人，逃入新界菜閩村再逃來香港。四日，有兩批青年由中山縣逃抵澳門，第一批為梁金梁、黎坤金、梁有等三人，由灣仔洞水逃出，在三十五號碼頭登陸。第二批為該縣「白鶴公社」的農民吳泉、黃齊儀二人，在二號碼頭登岸。五日，有防守中山縣灣仔的共軍三人，乘艇逃抵澳門。六日，有二十一名中山縣農民乘小艇由灣仔逃出，當時曾被共艇追捕，幸卒僥倖脫險抵澳。又五、六等日，有漁民十二人分乘「珠開」二〇一八號及二〇三四號漁船，由珠江口逃來香港。十日，有台山之江廟、赤溪等縣五人逃抵澳門。

七月份截至十五日止，逃抵澳門的即有五批，其中在八日逃澳的最多共三十八人，又九日又有四十九人，均係中山縣各「公社」的農民。

以上所稱奔向自由之四百餘萬人，係已逃抵自由地區者的數字，至于在逃亡時失事死亡（如沉船、或被中共軍警擊斃、捕回的），其數究有多少，殊難估計。

這些冒險犯難奔向自由的人們，所以不顧生命的危險而出奔，是由於中共暴政的迫害而出於不得已。他們不但終年流血流汗，而不獲溫飽，且自實施「公社化」後，更被剝奪了僅有的一點點自由，過着非人的生活，只好冒萬死以求一生，即使在逃亡中被中共軍警捕獲，也比在中共奴役下慘死來得痛快。

在舞女面前 一男子割脈

【本報專訊】一中年男子，昨在舞廳內用刀片自割脈，後由舞廳中人報警，將傷者男子送院救治。傷者男子名張松生，三十七歲，上海人，住沛槓道滬尾大廈第十四樓。昨日下午五時半，前往軒尼詩道孔雀舞廳找某上海籍舞女，閒談，舞女與傷者感情一度甚洽，傷者有事與舞女商談，言談間傷者忽從懷中取出刀片，向左手腕門處猛割，一時血流如注，跌倒，舞女見狀，驚駭呼救，舞廳中人聞聲合力制止，並報警，傷不重，於敷藥後，即離院。

特寫

節衣縮食協助外國學生的 「航空天使」韋佩小姐

和成功的我國學生李霖康醫生在港聚首後，今天又繼續她環球的旅程了。她對香港的印象是：景色迷人，人情溫暖。

——本報記者：永抗

「香港缺乏人情味」，這句話，給專以個人薪金協助外國學生的韋佩小姐的幻想落空了。當她的照片和苦心經過刊登在本港報章後，這位「航空天使」曾一個人到尖沙咀的「好好」小食店吃東西，他們一部人拒絕她付賬，並表示不足以酬答她造就香港學生的深意之萬一。

協助青年款項 係由薪金撥出

韋佩小姐是德薩斯州一個普通家庭，父親早故，家有兄姊五人。戰時曾在紅十字會任職，戰後轉任泛美「伙鐵航空公司」的空中小姐，飛行於南美與美國中部之間，同時又在亞尼斯州的西南大學作「特別生」。她協助外國學生的目的，是「讓更多的外國學生了解真正的美國」。

韋佩小姐幫助過的香港學生——李霖康，畢業於佛山的華英中學，一九五〇年赴美，初中向學校申請獎學金，由於李氏的品學兼優，成績品行都有特殊表現，同時韋佩小姐又曾向該校表示過有意協助外國學生，於是受助者與協助者開始接觸了。

我學生李霖康 留美獲助成功

在記者的訪問中，韋小姐和李氏都清晰地記得大家第一次見面時的對話：

韋小姐：「我是洛磯，學校當局把你的困難告訴我，我來幫助你。」李氏：「謝謝你……太使我高興了！謝謝你！」

從此以後，他們一同到餐室相見和談話。韋小姐把當空中小姐的薪俸撥出一部份，專供李氏應用。當李氏獲得學校獎金，要穿禮服領獎時，韋小姐像一位親人般自動解囊幫他購買。現在，韋小姐的苦心和李氏的苦幹，有美滿的結果了，李氏開始在阿尼蘇達州執業，有了上海籍的楊小姐為配偶，又成了本港的永久居民。

在港又物色到 將來協助對象

韋小姐自上星期六抵港後，是李氏家裡的上賓。她到過「生死關」拍攝醫院內景的地方，亦享受過香港仔的海鮮，在遊樂中，這位「航空天使」並沒有忘懷她的本旨，在香港，她又物色到將來協助的對象了。韋小姐對香港有這樣的感想：「電影把香港描寫成貧困的小地方，我卻認為這裡的景物很迷人，人情更厚了！」

聚精會神助人 無時間談戀愛

韋佩小姐以個人薪金協助過中國、德國、法國、日本和韓國的學生。她這次旅行，目的是和她的「學生」，在他們的祖國相會面，這個環遊世界的旅程的機票，全由英航、印航、西北航空公司、中東航空公司免費送贈。

因了給予外國學生精神與經濟上的援助，韋小姐一直沒有時間真正正正地談戀愛，她說：「但我不覺得這是損失，反而覺得是光榮。」

今天，韋佩小姐離港了，她將繼續她的旅程，到世界的角落去探訪她節衣縮食所資助的外國學生。

韋佩小姐（右）與李霖康醫生（左）在香港重聚，翻看報章上有關他們的報導。（本報記者呂攝）

德明英文夜校擴班招生

班級：一、字母拼音班至會考班（P3至F5）二、實用英語會話班（高、中、初三級）

學制：半年升級制，課程實用速成

開學：八月三日（星期一）照常辦公

校址：九龍亞皆老街一二四號德明中學內

即日開始報名　校長陳樹桓

港九聖恩英文書院招男女生

港校址：上環普慶坊十號至十八號（3、12、巴士站附近）電話：四八九四五

九龍校址：界限街166—166A（喇沙對面）

㊀大學預科F6（九龍校本年增辦）㊁英文中學F1—F5（會考班）㊂英文小學P1—P6 ㊃英文幼稚園（香港校）

考試日期：九龍八月三日　香港八月四日

港九高中學校招生聯合廣告

校名	班級	報名日期	考試日期	開課日期	校址	校長姓名
嶺英中學	高初中、附小、幼稚園各級男女新生及轉學生	即日開始	八月一日（星期六）上午九時	九月一日（星期二）	香港大坑道 電話：七〇五八三	洪高煌 洪德身
大同中學	高中、初中、小學、幼稚園及夜班初中小學、下午特別班	即日開始	七月廿八日上午九時	九月五日	正校：九龍[illegible]村 電話：五〇〇五 分校：九龍西洋菜街 電話：五[illegible]〇〇	江茂森 李士秀
西南中學	高中、初中、小學各級男女生	即日開始	八月三日	八月二十八日（星期五）上午九時	香港第三街一〇一號 B新校報名處仍[illegible]道一四	監督陳樹桓 校長張海清
同濟中學	高中、初中、小學、幼稚園各級男女生，英文中學班	即日開始	通知名生	九月一日	灣仔[illegible]六號（由大道[illegible]） 電話：七〇六一七	霍逸樵
仿林中學	高中、初中、小學、各級	即日開始	[illegible]	小學八月廿九日 中學九月一日	香港新填地街 電話：三三五八 三九六〇七	陳仿林
知行中學	高中、初中、小學、幼稚園各級男女生	即日開始	八月十一日	八月廿九日	（中學）灣仔[illegible] （小學）九龍[illegible]十五號	麥天方 張泱威
培英中學	高中一、初中、小學及幼稚園各級	即日開始	七月廿八日（星期二）上午八時半	八月廿九日（星期六）上午八時半	巴丙頓道三號 電話：[illegible]4836 般含道八十四號 電話：四〇四七九	溫金銘
華僑中學	高中、初中、小學、幼稚園、夜校、下午特別班	即日開始	八月四日	九月一日	灣仔高士打道一五三至一五九號及九龍城[illegible] 電話：七四五四九	古[illegible]
壽山中學	高初中、小學、各級男女生	即日開始	八月四日上午十時	九月四日	北角名園西街[illegible]台 電話：七三五三二	監督陳樹桓 校長彭展謀
廣大中學	高中、初中、小學、幼稚園各級男女生，各級各班特別	即日開始	七月卅日	九月一日	九龍何文田窩打老道三B至六五B 電話：五二一七六	譚維[illegible]
嶺東中學	高中、初中、小學、幼稚園、附設夜校、下午班各級男女生	即日開始	八月五日	九月一日	九龍深水埗[illegible]	[illegible]劍[illegible]

三一英文書院

㊀招考：F5會考班至P4男女生　㊁考期：七月廿九日　㊂校址：九龍窩打老道七十三號A．B　電話：五二五六一

即日起報名

牛津英文書院招生

班別：小學四年P4至會考班F5及大學預科F6

學費：P4-80　P5-85　P6-85　F1-40　F2-40　F3-40　F4-53　F5-65　F6-70

中文小學　日校每月學費　夜校每月學費

校址：灣仔大佛口萬茂里（鳳街側）電話：七七二六〇九

即日開始報名　七月廿八日上午九時考試

珠海書院招生

甲、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程及土木工程九系一年級新生及二、三年級轉學生。（土木工程、社會教育兩學系夜校擴充班額）

乙、先修班：（一年制）一、組別：日班文理兩組夜班理組新生。二、畢業資格：畢業資格相當於高中畢業，給予正式畢業證書可投考本港私立中文專科以上學校聯合招生入學試。

丙、報名：即日起至考前一日止在九龍黑布街八十九號本院

丁、考試：八月八日上午九時起一天考完「簡章備索」

監督林翼中　院長黃麟書

蘇浙公學　英文中學招男女新生

一、級別：中學第一至五年班（F1—5）

二、報名：日期——即日起（上午十時至下午四時）地點——（1）北角清華街本校（電話七六〇九〇）（2）高陞街太平行二樓蘇浙同鄉會（電話二五六〇六）

三、試期：七月廿八日（星期二）

四、簡章：請向下列各處索取：（1）本校（2）北角蘇浙小學（3）蘇浙同鄉會（4）中環大廈地下永安銀行（5）九龍彌敦道561號大新銀行

監督徐季良

同濟中學招生　續辦英文班招生

一、中文中學：高中、初中、小學、幼稚園各級男女生

二、英文中學：

級別	一年級 F，1	二年級 F，2	三年級 F，3	四年級 F，4
學費	三十五元	三十五元	四十元	四十五元

三、英文專修班：中年一班不限年齡不分性別

考試：報名時通知（簡章備索）報名即日開始

校址：灣仔大道東洋船街[illegible]六號　電話：七〇六一七

校長霍逸樵

九龍禮賢學校招考新生

香港教育司署註冊　基督教禮賢會新校舍新設備

班級：小學一至六年暨幼稚園高初級各班男女生

報名：即日開始至七月廿九日止（請携相片兩張，報名費壹元）

試期：八月一日（星期六）上午九時起

校址：九龍又一村達之路禮賢會堂　電話：五二一七五五

監督彭學高牧師

崇文英文書院

夜校招各級男女生隨時入班不用考試

考試：七月卅一日上午九時

校址：灣仔大道東三二號三樓及山道[illegible]　電話：[illegible]

本期增開會考班

校長黃永年

嶺東裁剪職業學校招收男女新生

特設暑期速成班！

本校專門教授世界流行新穎時裝，凡電裁界取材，學校取材，應有盡有，概由卜校長親自教授，並有卜校長所著作之「最新世界男女服裝大全」為課本，歡迎各界採購，每書僅收卅元，保証期畢業，詳章任索。

校址：九龍砲台街23號二樓　電話：六一九二四

校長卜珍

創興書院招男女生

班級：英文部P5—F5　中文部小一至小六、幼稚園、初級、高級（各級新生及插班生）（為鼓勵優秀及清貧子弟特設免費學額）

報名：即日開始　考期：在校內公佈

校址：[illegible]　電話：四〇三六八

監督廖寶珊

嶺南中學招生

學級：小學一至高中三各年級

報名：即日開始（請携備最近成績表及相片二張，報名費二元）

考試：八月六日（星期四）上午九時起。

校址：香港司徒拔道十五號

本校有完善之男生寄宿設備，現擴建新宿舍，增加宿位百餘個，章程及概況函索即寄

南華中學招生

班額：高初中小學暨幼稚園各級新生。

報名：由即日起至七月廿九日止。

考試：七月卅日（星期四）上午九時。

校址：香港堅道十號（即兵頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

培知中學招生

班級：初中一、二年級，小學一至六年級，幼稚園各級；夜校；下午班；小學特別班

考期：七月廿七日上午九時

校址：九龍深水埗大南街一六二至一六四號　電話：五二八九三

校長梁永樂

文德中學招生

班級：（一）初中一（二）小學各級（三）下午特別班

報名：即日開始

考試：七月廿五日上午九時

校址：九龍窩打老道一號M　電話：五三六一一

事長黃炳坤　校長陳國璽

遠東航空學校

新班八月一日開課　續招新生

㊀機械工程科　㊁無線電工程及通訊科

報名：即日起　考試日期：本月廿五日上午九時

校址：九龍啟德機場內（宋皇台道天后廟對面）電話：六六〇四四九

附設：無線電夜班新班八月一日開課　簡章備索

導學中學

招高初中小學幼稚園各級生

考試：七月廿六日上午九時

小學幼稚園學費僅收十餘元

校址：九龍何文田巴富街四號　電話：[illegible]

校長黃廼生

本港新聞

九龍城砦毒販喋血鬥爭
白粉檔夥伴被刺斃
掠去白粉一批現欵十餘元
昨夕警方大舉出動圍搜城砦

【本報專訊】九龍城砦老人街一白粉檔，昨晨發生劫殺案。三賊闖入該店，將一名店伴刺斃，并將現欵十餘元及白粉一批掠去，然後逃去無踪。警方事後派員到場，警方於午間在城砦內已拘獲一嫌疑男子，死者名洪桂，四十二歲，是該白粉檔之伙計，胸前被刺一刀，當場流血殞命。遺體已由警方舁送殮房驗殮。

事之發生，係一白粉檔，由三名男子看管……（下略，字跡模糊）

【本報專訊】昨日上午九時許，九龍城探員……九龍城砦一帶……（乙）

未註冊學校兩間
負責人均判罰欵
因校舍屬危樓不適宜辦學
法官判案時表示後果實不可想像

【新亞社】本港教育司經告，昨晨九龍某學校……該校負責人……未經註冊……罰欵……（下略）

另一宗未註冊學校……一九五八年十月十一日……

塑膠製造商會昨日成立大會
同時首屆職員就職

【本報專訊】港九塑膠製造商會，昨（廿四）日下午七時假座……舉行成立典禮……

洋服商會定期遊河

【本報專訊】港九洋服商會……本月廿八日（星期二）……

林黛有意在台置屋

【合北二十四日法新社電】本月二十八日即將來此之……林黛……

五個月內輸英棉織品幾達七千萬方碼
僥運者尚有四百八十萬方碼

【本報專訊】據工商業管理處長巴爾昨日稱：由本年二月至六月之五個月中，本港棉花類之棉織品，幾達七千萬方碼。又在六月底時，約有四百八十萬方碼之前往及經成品候船待運。巴氏公佈之數字如下：

	二月至六月間運出（以方碼計）	六月底候運者（以方碼計）
分部定額	三〇、四八三、〇三四	二、二四六、一六五
自由定額	一八、九一五、七二〇	一、四〇二、五五六
加工	二四、九九八三	二九、四六四
染色棉紗及毛巾布	一、三五三、四四〇	一一〇、一二〇
合計	五一、〇〇〇、六六七	三、七八八、三〇五
製成品	一八、五五六、七二八	一、〇二一、七〇二
總計	六九、五五八、三九五	四、八一〇、〇〇七

在六月底時已向工商處登記而尚未裝貨之定單，有如下列：

自由定額	一、九三七、二二三方碼
加工	七七三、九一〇方碼
染色棉紗	二三、一三三方碼
合計	二、九三四、二六三方碼

又在六月三十日，頒有執照由英國轉口之布匹共七四九、五一六方碼，其中有四五四、六一四方碼，在該日仍在候船啓運。（二）

尼泊爾陸軍參謀長蘭納中將伉儷抵港

【本報專訊】尼泊爾陸軍參謀長蘭納中將，於昨（廿四）日下午，由新加坡乘……

蘭納中將昨日與夫人同來，本港英軍司令巴斯田中將偕夫人親到機場迎迓……左圖左起：蘭納中將、蘭夫人、巴斯田中將、巴夫人。（本報記者攝）

鐘表商會今日大會
獎勵會員守時運動 依時到會贈送禮品

【新亞社】港九鐘表業商會第十二屆理監事任期屆滿，定今（廿五）日下午五時半至七時半，在銅鑼灣……舉行一九五九年度會員大會，改選第十三屆理監事……（下略）

國明達技術服務人員在港作八星期集訓

美國的國明達……

方潤華延期返港

「冰壁」獲好評
日十分賣座

夏蕙酒店開幕
堂皇瑰麗附設有西餐部 昨設酒會招待中西嘉賓

【本報專訊】位於九龍尖沙咀……夏蕙大酒店，昨日下午六時舉行開幕典禮……

雲麗女子美髮院改良手術電面

徐消樂隊明日演奏

左圖：夏蕙酒店昨日開幕，由周友年爵士主持揭幕後，在酒會中合照。（本報記者攝）

振興中區支店擴張營業盛況

大坑建清水池增加供水壓力
柴灣建鹹水池作沖洗廁所用

【本報專訊】大坑方面，年來在迅速發展中，政府將興建清水池一座，供大坑……居民之用……（下略）

播音電視節目

香港電台：上午七時報時及時代曲。……（節目表字跡模糊）

麗的呼聲：銀台……

教育與文化

港九各學校畢業禮彙誌

怡英、銀星、住聯、培東……

龍總中文小學畢業得獎學生

循道學校畢業典禮

黃天石在世界筆會呼籲世界文藝復興
強調東西文化之結合 演說時曾獲主席讚揚

【法聯社東京廿四日電】香港中國作家黃天石，昨天在第卅屆世界筆會呼籲……（下略）

鳴謝啓事

本會于昨（廿四）日舉行成立暨理監事就職典禮，……各界……蒞臨……特此鳴謝……

公元一九五九年七月廿五日

港九塑膠製造商聯合會 理事長 黎 副理事長 湯國華 副理事長 謝

通告

香港禮頓兄弟行受香港日本商……一九五九年七月廿七日（星期一）下午三時……拍賣……

一九五九年七月十七日 拍賣人 兄弟行 同啓

香港警務處佈告

一九五九年七月廿四日 警務處處長

香港政府醫務衛生處通告
政府牙科獎學金……

海員通告

一九五九年第二十三號……

海事處佈告

一九五九年七月廿四日 海事處處長 柏赫

工務司署佈告
（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

一九五九年七月十五日 工務司 麥格

教育與文化

本港學生八名獲西德獎學額

分別攻讀工程經濟等系 台十四學生亦獲獎學額

【本報專訊】八位香港學生，最近獲一九五九年至一九六〇年學年之西德聯邦獎學額，前往西德就讀大學或研究院。該獎學額係波昂之西德學生交換協會所設，係供由香港之中華文化協會推薦之學生就讀之額。該八名獲獎學生，將於本月廿六日乘「高棉」號郵輪離港前往西德。彼等之姓名為：羅錦培（譯音，以下均同）、周仁天、朱敬元、何兆榮、孫國華、黃日新、文鐵華、郭文忠。

自數年前開始實施獎學額方案以來，中國學生之獲獎學額數目，由八名增至廿五名。去年十八名學生由香港與台灣前往西德，其中十一人已取得第二年獎學金額。

此項獎學額，係供中國青年學生（年齡限三十歲）在西德聯邦及西柏林的大學及研究院就讀，資格限少要在高等學院完成兩年課程，有充份德文程度。本年之八名學生，係由香港大學、崇基學院、新亞學院及珠海學院所挑選者。

另外十四個獎學額，已撥給台灣之學生取得，此等將於稍後即前往西德。台灣之學生，係由台北之中國文化協會從數百申請學生所挑選者。

獲獎學生將在德修習機械、土木工程、經濟及物理等科目。（德）

上水鳳徑德禮學校舉行畢業禮

新建校門已落成 邱德根夫人剪綵

【本報專訊】新界上水鳳徑德禮學校，殷翀新界鄉紳暨熱心教育人士，邱德根先生捐款興建校門及圍牆等校舍之一部，已告竣工，昨日上午十時半舉行揭幕儀式，同時並舉行本學期畢業暨頒獎典禮，請邱德根夫人秋女士主持剪綵。

新亞書院與日大學交換學生協定實施

麗澤中學新生攷試

兒安所識字班第三屆畢業禮

左圖：上水鳳徑德禮學校，昨日舉行校門剪綵及畢業頒獎禮，由邱德根夫人秋女士主持。（本報記者攝）

勞工當局計劃晚間在官校辦勞工教育

中山中學昨舉行初中首屆畢業禮

董事長奮資材監督黃天賜致詞

李耀波與英教育部討論教育問題

並參觀聯邦教育會議

鄭中鈞第三公子鄭從本赴加深造

東南電專 錄新生

東華三院各校今日行畢業禮

馬詩雅佐儷致訓頒獎

應徵設計無合意者 藝術節仍用舊徽誌

其中三份各獲藝展入場券 落選作品可向該會秘書處領回

攝影名家聶伯連下月在港舉行彩色攝影演講

左圖：攝影家聶伯連氏近照。

依利沙白舊生會明天開週年大會

卅五個攝影會獲准註冊成立

如有決心・並不困難

戒・吸・香・煙・方・法

市聲

山川人物

韓文公與留衣亭

一封朝奏九重天，夕貶潮陽路八千

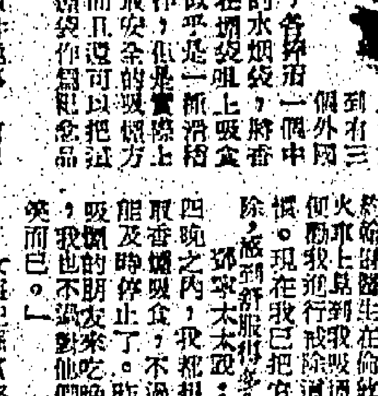
半靜寂地帶

杜東坡西集

現實

利用假相的宣傳家，說得天花亂墜，畢竟是多餘的。

高酬的運動員



流亡皇帝

愛的哲學

女戎與女傭

五，女傭爭上

體育

默廸卡賽港隊集訓 延至下月初

梁兆綿將不出席足總年會 臯利士決參鹿乙丙組代表

【本報專訊】[illegible]

泳聯主辦校際泳賽 今首日決賽

二時開始共十四項

【本報專訊】中華游泳聯會主辦本年度校際游泳邀請賽會，今（廿五）日、明（廿六）兩天，下午二時，假座[illegible]

華員會泳團 卅一日訪澳

[illegible]

公開水球聯賽 昨日海天 大敗中青

【本報專訊】[illegible]

世運亞區複賽 足總有意主辦 先行探聽機票

【本報專訊】[illegible]

今晚艦球邀請賽 港僑逢自力 東方遇閩青

[illegible]

美歸士籃球隊 今日由台飛港

廿七廿八日分戰港聯

[illegible]

姚卓然 昨已飛越

【本報專訊】[illegible]

傑志會昨推定 改選小組委員

會員大會請示會長召開

[illegible]

對布倫德治聲明 梅耶表示並無所知

【瑞士·洛桑城廿三日合眾國際社電】[illegible]

華僑女排球隊 下月中旬 赴台訪問

[illegible]

水球尾聲

·霹靂火·

花絮篇

[illegible]

巴士排球隊 暫取銷訪台

因足球員牽累

【本報專訊】[illegible]

參加三角對抗 足總今日選人

[illegible]

籃球聯會 廿八改選

[illegible]

孩嬰
育嬰健全
活潑天真
伶俐聰明
全賴
宜得物食
準標養營

S-M-A 奶粉

碑口皆有·良優質品

為推一致界醫樂界·選入定審會學醫國美

SMA奶粉是唯一含有充份供給嬰孩健全發育所必需之各種維他命及礦物質具滋養成份與母乳完全相同的以最合哺育新生嬰孩之用

Wyeth

美國惠氏藥廠衛生出品

總經理：香港可大有限公司

The Seafaring Man
is a Catalina Man!

嘉泰蓮娜

「航海」式男裝海灘外套

採用最佳牛津布製成，布身結構精密，剪裁適稱體型，弄潮健將，得此益顯英俊矣。

各大商店均售

陣容強大！

大晚報

即將出版！

SCOTT'S EMULSION

脫各司

乳白鰵魚肝油

七十多年以來，全世界醫師均一致推荐「司各脫乳白鰵魚肝油」，為男女老幼的最佳健身補品。

請府上各位常服「司各脫乳白鰵魚肝油」以攝取額外營養，增進健康，提高工作效率，享受愉快生活。

8A1

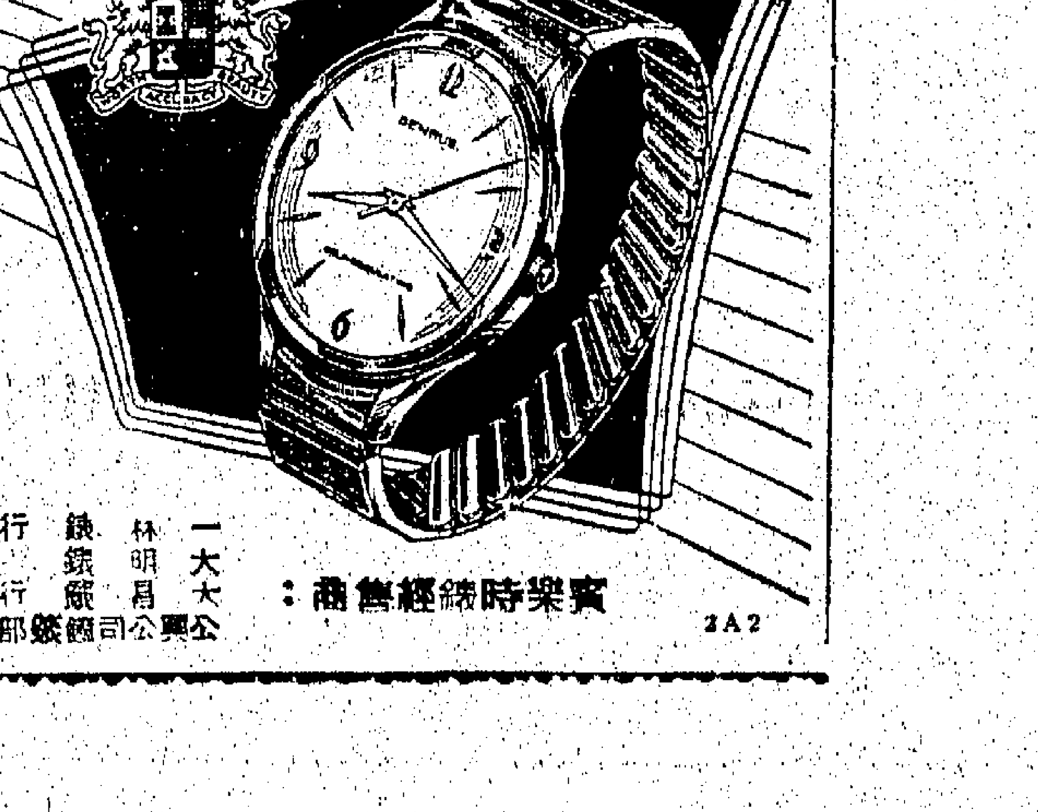
報時準確·舉世無双 BENRUS

永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準

防水錶



賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼故能恆久保持出廠時原度密封之防水性能。

賓樂時錶經售商：
大大公司鐘錶部 九龍彌敦道
大明錶行 中環德輔道
一林錶行 中環干諾道
成安記鐘錶行 九龍上海街
泰和錶行 中環干諾道
怡祥鐘錶行 中環德輔道
馮良記鐘錶行 九龍士丹利街
國記錶行 [illegible]
藍林錶行 中環德輔道
[illegible]

2A2

鋼鐵交投突轉暢 市價已普遍揸高

當地建築家昨吸入圓鐵最多 歐日鋼鐵有呈求過於供之勢

「本報專訊」在過去旬日間，本港及外國鋼鐵各地五金市均有呆定，未受美國鋼鐵工潮影響而有波動。惟昨（廿四）日本港市道突然轉暢，當地建築家紛紛吸入，圓鐵成交數百噸，方、扁、角鐵及鋼板亦有少批成交。因此，市價扳升。五分至一吋圓鐵每擔成過卅七元後，擔升八元。歐日方扁鐵則每擔成四十一元，幼花式角鐵每擔成四十二元，分半至三分鋼板每擔成四十三元、四十四元。

據五金業權威者稱：如美國鋼鐵工潮，在短期內未能解決，則歐美國所需之鋼鐵，[illegible]

工商界

英鎊價反覆回昇 金鈔市一致報淡

K金尾盤成二五四．弍五 鈔去息五角尾盤五．七七

「本報專訊」昨天英鎊價已回漲，[illegible]

生粉價穩 茨實暢行

豆市交投普呈活躍

樹膠市價激昇 一號扳一元關

生油市普淡 新貨源源有充場 近市仍未許樂觀

「本報專訊」生油市內外銷情均呈淸淡，而各源新貨又源源湧至，市況趨疲，[illegible]

黃板紙當銷 台灣貨俏市

來貨及市價每噸漲十元

熱門股全面回順 連卡佛一枝獨秀

昨尾盤比前市再昇九角

亞洲今年豐收 影响米市更淡

昨大盤僅成交千餘包

棉紗市價堅挺 交投反形冷落

緬甸方面輸入辦法 勢必有改變

減少對外採購物品

信託投資股份行情表

National Association Securities Dealers Inc. New York (JULY 17):—

	(賣出價)	(買入價)		(賣出價)	(買入價)
Atom Dev Mut (原子能股)	5.59	6.11	Group Sec Stock	13.81	15.12
Canada Gen Fd	15.31	16.55	Instit Found (平衡互惠投資)	11.15	12.20
Canadian Fd (加拿大股票)	18.93	20.48	Instit Growth (增本互惠投資)	11.93	13.05
Canadian Int Growth	9.56	10.45	Instit Income (附利互惠投資)	6.94	7.60
Chemical Fd (化學工業股)	11.-1	12.77	Inv Tr Boston (波士頓股票)	11.82	12.92
Dreyfus Fund	14.76	16.04	Mass Inv Tr	14.17	15.32
Electronics Inv (電器股)	7.47	8.16	Mass Growth	14.58	15.76
Found Mut Fd (方達氏股票)	11.01	11.97	Tele El Fd (電視器材股)	16.33	17.80
Fund Invest	20.08	22.01	V. L. P. (投資與保險股)	11.93	13.05

以上各種股價，由美國紐約股票市場通訊社供應由金馬利公司發載以便利本港投資者作參考。

本港金融行情表

民國四十八年七月二十四日

九四五K金	
開市	254.25
收市	254.25
最高	254.25
最低	254.125
美鈔期貨	
開市	5.77625
收市	5.77
最高	5.77625
最低	5.7725
宋紙	
開市	1.41375
收市	1.41875
最高	1.42
最低	1.41375
美電	
最高	5.79
最低	5.78875
通天單	
最高	5.78
最低	5.7775

雜幣	
加拿大紙(大)	5.985
加拿大紙(細)	5.965
大坡紙	1.853
細坡紙	1.846
大勞呷	1.059
暹幣	.985
正鎊	16.16
雜鎊	12.70
人民幣(大)	.85
人民幣(細)	.75
埃及鎊	11.40
南非鎊	15.85
東非鎊	15.15
西冷紙(百計)	99.00
印尼新荷盾(百計)	38.50
法郎(萬計)	116.25
瑞士(百計)	132.00
日本紙(萬計)	142.00
合幣(千計)	116.00
合丽(千計)	119.00
越紙(百計)	26.55
寮國紙(千計)	67.60
新貝(千計)	73.50

德國超級出品
MAKE WAY FOR MARIKA
歌舞艷麗華片 巨豪瑰香

娛樂·樂宮 今天 連日滿 請早
歐洲首席歌舞艷星 瑪莉嘉洛 領銜主演
美國歌舞明星多人合演！
是一部明星成名的血淚史！
歌舞片之王！

萬千藝春 紫紅苑 全部艷麗七彩
新型歌舞 美不勝收
場面偉大！七彩繽紛！鮮艷奪目！
太空舞 火焰噴泉舞！ 森林舞 古典舞 水上蓮花舞！
黑猩猩大鬧夜總會 美話百出
樂宮 今天十二點半 江湖客
樂宮 明天十一點半 卡通 十二點半 新科學怪人！

高麗特產·珍貴補品 高麗 人蔘精
真材實料·每瓶有八參一枝
夏季最佳補品
功能：提神醒腦 生津滋潤 增強體力 消除疲勞 補血養顏 延年益壽
保持體魄健康
225GM. 人蔘精
功效卓著即服見功

麗都 仙樂 週末
林黛 趙雷 領銜主演
李翰祥導演
江山美人 The Kingdom And The Beauty
風流天子正無愁 酒不停斟舞不休 知否小樓風雨夜 有人病骨不禁秋
不朽的愛情·動人的故事
全部七彩 邵氏出品
金銓 馬力 王元龍 洪波 楊志卿 唐若青 紅薇 合演
前座：七毫 中座：一元 後座：一元二毫 超等：一元七毫 特等：二元四毫
避免擠擁 預售各座

東樂 今天十一點 無映多期
全部新本 並印光美 一再一百看不厭
發揚天地正氣 今法古人完
西施 THE SOUL OF CHINA
南宋史實悲壯慷慨戰爭巨片
顧而已 孫景璐 劉瓊 王熙春 袁美雲 高占非 陶金 王元龍 羅維 尤光照 永華影業公司發行

工商晚報
言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱
請搖電話二四二一九六號與本報營業部洽訂

樂宮 今天十二點半
七彩巨片 江湖客
奇勒基寶·蘇珊希活 合演
明天十一點半 七彩卡通 啄木鳥
十二點半 華納七彩恐怖巨片 新科學怪人
比得古成·嘉芙萬 合演
七毫 一元 一元半

一天一篇彩圖小說

戀歌

丹湖 文 · 小洋 圖

是夢幻裡的一個黃昏，有霧，霧像輕紗一般飛在維多利亞的山巔、海面……包圍着每一個人，而在文俊的心裡，也正浮蕩着一層迷濛的霧，霧裡嵌附一個影子，那影子漸漸擴大，擴大而至模糊，把他整個包裹着，把他引進沉思：——

在一個淡霧的黃昏，他剛從電台的錄音室走出來，[illegible]給他一封信，他拆了，看看信上的字跡，那是第一次看到的，他懷疑寫信者是否弄錯了？但，他終於好奇心的驅使而拆開。

那是一個女孩子寫的——一個陌生的而熱愛他的聽眾。[illegible]

在孤獨裡的人。他沒有嘗過友誼的滋味，除了和他相依為命的母親和悉心指導他的教授，[illegible]

可是現在，他感到他需要朋友了，友誼的芬芳對他有莫大的引誘，他希望有一個朋友，一個瞭解他而不會嘲笑他的朋友；然而，他又失望了，又沉於想像和憐惜。當他想到自己是一個殘廢者的時候，他立刻嘲笑自己的狂妄、無稽……。「對方一定不曉得我是一個殘廢者了，不然，為甚麼會寫信給我呢？」

那夜，文俊回到家，伏在鋼琴旁，[illegible]

[illegible]

在文俊的心坎裡，第一次滲進愛情的溫暖和甜蜜。

[illegible]

韻琴的爸爸對她說：「你要明白，他是個殘廢者。」

[illegible]

（完）

逢星期六、星期日出版

九龍荔枝角 荔園 遊樂花園
門票六毫 小童三毫半
九週年紀念
機動遊戲 半價優待
動物園 澳洲袋鼠
全部免費

香港高陞 第一新舞台 皇宮 金星 龍城
升滿即映
閃電俠 大破黑虎黨
由地面打到天空！由電鎗出到飛碟！

金陵 國民 金華 新華台
今天最後獻映
真光
狐狸王子 PRINCE OF FOXES
泰倫鮑華 奧森威爾斯

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶聲 長樂
滿瀉
金殿審人頭大結局

一命三先手

香港家庭計劃指導會

景星·都城
昨天滿座 今天請早
榮獲亞洲影展一項金鑼獎！
冰壁 THE PRECIPICE
山本富士子 菅原謙二 野添瞳 川崎敬三

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

訪問安東尼柏堅斯

在「翠谷香魂」攝影場內

·登潤·

[illegible]

安東尼柏堅斯和夏萍及米路花拉

安東尼柏堅斯在化裝室裡

美國人眼中的日本脫衣舞

仕鳴

[illegible]

脫衣舞場面之一

林黛趙雷携手合演「嬉春圖」

[illegible]

影壇巡禮

王元龍穷榮

[illegible]

現成的輓詞

[illegible]

「女秘書艷史」快完成

[illegible]

蘇鳳戲路愈來愈廣

[illegible]

「宋有喜」拍外景

[illegible]

中影火災王豪未殃及

[illegible]

「兩傻大鬧太空」將放映

[illegible]

陳光超妙語解頤

[illegible]

帝王民女的戀愛史

—談「江山美人」明武宗與李鳳姐

[illegible]

飾李鳳姐的林黛

桃花女二度下凡 鄧碧雲分身演出

[illegible]

鄧碧雲與羅劍郎會於石家庄

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

滿！今天仍映 德國出品香艷瑰麗巨構

瑪莉嘉洛 歌舞片之王！

太空舞 森林舞 黑燈舞 水上蓮 花舞

MAKE WAY FOR MARIKA

英文字幕 中文說明

新華·豪華

連日兩院全滿 今天請早

柯德莉夏萍 安東尼柏堅斯 李谷 合演

瑰麗彩色 新藝綜合體

恩仇愛恨 血染香谷 香魂何處 惆悵情天

翠谷香魂 GREEN MANSIONS

美高梅自「綠野仙踪」以來最富傳奇性巨片！最自然美麗！最富詩情畫意！

樂聲

昨滿座今請早

霍士新藝綜合體電影 特麗七彩片上中文

李絲梨嘉儂 亨利方達

THE MAN WHO UNDERSTOOD WOMEN

紅顏春醒

明天：五場 紅顏春醒

利舞台·普慶

最後五天

春風秋雨 Imitation of Life

下期聯映 梅姑娘 特藝綜合體特藝七彩

九龍各界注意 刊登廣告 本報委託旺角東樂戲院代洽

新世界 王寶釧

百樂門 最後今天 奪情記

紐約·大世界·好世界 胭脂十粉貓 龍翔鳳舞 太平洋喋血記 明天：三雄血 七海雄師 龍鳳舞翔

東方·麗斯·京華 風流女伯爵 The Naked Maja 粉塗福星 傻人當兵 擒兇記

麗都 冷氣開放 九天玄女 任劍輝 白雪仙 梁醒波 主演

皇都 今天四場 十面威風 全新印本 特藝七彩 金峰 林黛 嚴俊 主演

交通版

多利順洋行代理貨輪 太平由美開來港
明日可抵埠落貨後擬即晚返美 天奇利同日到港可能即晚同航

【本報專訊】多利順洋行代理貨輪太平號（TAIPING）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（廿六）日上午到埠。該輪在港上落貨件後，如時間趕及，擬定即晚離港航返美國。

另輪天奇利號貨輪（TANCRED）亦自美國開來香港，按航期，如無他故，可於同（廿六）日抵步。該輪在港起落貨後，擬定即晚離港開航。

怡和洋行代理貨輪 嘉蓮斯露明到港
落貨後廿六日開新加坡歐洲 嘉蓮冝八月十日到將往韓日

【本報專訊】怡和洋行代理貨輪嘉蓮斯露（GLENSHIEL）由日本、菲律賓航返香港，將於明（廿六）日下午一時抵步。該輪在港停留一日，泊太古碼頭，上落貨後，擬定翌（廿七）日上午十一時離港，經新加坡航返歐洲。

另輪嘉蓮冝號貨輪（GLENEARN）則自歐洲開出，經新加坡航行來港東，照航期，將於八月十日到達香港。該輪在港逗留二日，起落貨後，擬定八月十二日離港，直接前往釜山、日本等埠。

美國通用時計公司 副總裁明日抵香港

美國通用時計公司副總裁麥遜二世偕同夫人，將於明（廿六）日，由東京搭乘[illegible]

圖片說明：台灣技術團一行十人於廿四日乘民航公司班機由港返台。按該團係四月前赴越南協助當地政府推廣耕耘及發展農業。（民航公司圖）

港府輔政司夫婦 今由日本飛返港

【本報專訊】據英國海外航空公司消息：港府輔政司白嘉士先生，於返國渡假後，今日由倫敦乘英航慧星四式客機返抵本港。

英國駐東京公使哈芬，將於今日乘慧星四式客機，取道本港前往倫敦。渠係偕同夫人及千金，於前赴巴黎就任新職前，返國渡假。

司主席日．高正理，公司，昨抵港下榻大酒店。

寶隆代理貨輪 金寶地由歐來
廿八日抵港將開往菲日 寶順家八月四日可抵港

【本報專訊】寶隆洋行代理貨輪金寶地號（KAMBODIA）由歐洲載運貨物，經新加坡航行來香港，預計將於本月廿八日抵埠。該輪在港起落貨後，即開往菲律賓、日本等埠。

另艘寶順家號貨輪（BUSUANGA）亦自歐洲航行來港，預計將於八月四日到達，卸貨後，該輪即開往菲律賓、日本等埠。

英國航空公司代理怡和洋行消息，外航三公司飛港班機[illegible]

英港旅遊協會拍攝彩色短片之英國阿蘇斯電影公司攝影隊主持人郭架，將於今日乘英航慧星客機返倫敦。（仁）

泛美波音越洲噴射機 飛往莫斯科創新紀錄
比蘇俄圖一一四機快六十三分鐘

【本報專訊】據泛美航空公司消息：不久前，泛美創下由紐約飛往莫斯科不停航之新紀錄，全程四千八百五十英里，飛了八小時四十五分。此項紀錄，打破本月初一架蘇俄「圖一一四」渦輪噴射式客機之紀錄，較之快六十三分鐘。

泛美其中一架新式「快帆」越洲噴射客機，於七月十三日特加入太平洋航線，該噴射客機係美國國務院所租用，乘搭客九十六人，包括新聞記者及政府官員七十三人，前往莫斯科舉行美國展覽會開幕。該機在三萬七千尺至三萬九千尺之間飛行，平均時速為五百四十五英里。

七位機員祇有四人為太平洋阿拉斯加區之人員，彼等為正駕機長，充任副機師、領航員、羅倫士及伯芙樂等打理機艙侍應。（修）

美加省大學教授 昨由港飛台返國

美國加利福尼亞大學教授兼政府顧問，昨乘航機離港往台北，取道返加利福尼亞。同行者有其夫人及女兒。

總統輪船公司客務經理返美渡假

總統輪船公司香港客務經理艾伯德，定於短期內返美休假，其職務將交由美國總統輪船公司經理若翰暫行代理，後者將於廿七日乘「威爾遜總統」號客輪自美國抵港。

截信時間

今（廿五日）（星期六）空郵

中國大陸	上午七時
台灣、日本	上午十時
泰國、印度、巴基斯坦	上午十時
中東、非洲、英國、歐洲	正午
澳洲、紐西蘭	下午一時
菲律賓、關島	下午二時
越南、寮國	下午六時
夏威夷、美國	下午六時
日本	下午六時
菲律賓	下午六時

平郵

台灣、沖繩島、關島	下午六時
中國大陸	下午六時
中國大陸	上午七時
中國、韓國、菲律賓、南非	正午、下午一時
澳門	下午三時
中國大陸	下午六時

明（廿六日）空郵

菲律賓、關島	下午二時
歐洲、印度、英國、非洲	下午[illegible]
澳洲、紐西蘭、加拿大、夏威夷	下午六時
日本	下午六時

平郵：澳門 下午一時

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
西賓高州	貨船	STATE OF WESTBENGAL	日本	廿六	香港東方
明光丸	貨船	MEIKO MARU	馬尼拉	廿六	咨拉多
太平	貨船	TAI PING	美國	廿六	多利順
額尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿六	捷成
安泰羅	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
高棉	客船	CAMBODGE	西貢歐洲	廿六	法郵
錦江丸	貨船	KINKO MARU	南非南美	廿六	香港東方
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	西貢曼谷	廿六	太平
夏利梨	貨船	HERMOD	山打根	廿七	多利順
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿七	總統
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	廿七	怡和
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿七	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿七	怡和
利家安	貨船	LYCAON	日本	廿七	太古
燕丽	貨船	HELIOS	曼谷	廿七	多利順
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿八	渣華
柯連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	廿八	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿八	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	廿八	太古
文龍	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿八	太古
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	仰光	廿八	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿八	香港東方
海德	貨船	HYDRA	曼谷	廿九	多利順
華伍	貨船	HALLVARD	星洲庇能	廿九	多利順
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	廿九	天祥
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿九	輻來
金寶地	貨船	KAMBODIA	菲島日本	廿九	寶隆
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	釜山日本	廿九	輻來
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	日本美國	廿九	捷成
賓利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	鐵行
太原	貨船	TAIYUAN	台灣釜山日本	廿九	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿九	太平
利冥士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿九	捷成
明哲丸	貨船	MEITETSU MARU	星洲西非洲	廿九	東來
積士克萊	貨船	JESSE LYKES	日本美國	廿九	總統
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲非洲歐洲	廿九	總統
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿九	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲印度	廿九	輻來
飛魚	貨船	FLYING FISH	台灣釜山	三十	和捷
萬潔域	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	三十	渣華
當娜奧露拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	三十	美邦
奧連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	三十	鐵行
萬確	貨船	VAN CLOON	滬北	卅一	渣華
哥虎	貨船	CORFU	星洲歐洲	卅一	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	日本	卅一	太古
大立寶	貨船	TALABOT	星洲歐洲	卅一	多利順
多林	貨船	DALHEM	美國	卅一	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲南非洲	卅一	洛士利
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	卅一	捷成
邊來路	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	卅一	邊行
東嶽	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	八月一日	怡和
紐加素域	貨船	CITY OF NEWCASTLE	星洲歐洲	一日	鐵行
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	一日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
東舟	貨船	EASTERN SAGA	星洲庇能	一日	怡和
新疆	貨船	SINKIANG	大洋洲	一日	太古
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	一日	怡和
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	二日	捷成
永棠丸	貨船	EIKEN MARU	日本	二日	洛士利
萬利	貨船	MAORI	西貢歐洲	二日	法郵
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	二日	鐵行
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	二日	香港東方
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	三日	輻來
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	三日	輻來
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三日	捷成
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	日本美洲	三日	輻來
輔他拿	貨船	FULTALA	日本	三日	鐵行
財生	貨船	CHOY SANG	日本	四日	怡和
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	美國	四日	怡和
大美士	貨船	TAMESIS	日本	四日	多利順
東頭	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
漢陽	客船	HANYANG	高雄	五日	太古
寶順家	貨船	BUSUANGA	菲島日本	五日	寶隆
江西	貨船	KOUANGSI	西貢歐洲	五日	法郵
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	五日	多利順
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	五日	多利順
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	五日	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	五日	美輪
第三眞盛丸	貨船	SHINEI MARU NO.3	美洲	五日	太平
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	六日	捷成
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台日美	六日	和捷
柏羅話士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	洛士利
芝利華	貨船	TJILUWAH	日本	六日	渣華
沙伯敦	貨船	SARPEDON	星洲西澳洲	六日	太古
平得高達	貨船	PENTAKOTA	星洲加爾各答	六日	鐵行
沃爾娜	貨船	URLANA	日本	七日	鐵行
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	七日	渣華
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	七日	太古
伊瑪莉娜	貨船	IMERINA	曼谷	七日	法郵
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	美國	七日	香港東方
蘇丹	貨船	SUDAN	釜山日本	七日	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	八日	美輪
海興	貨船	HAI HING	星洲庇能	八日	多利順
吉士堅	貨船	GIESSENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
東頭	貨船	EASTERN MUSE	日本	八日	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	八日	渣華
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	曼谷非洲	八日	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	八日	東來
星星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	八日	輻來
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	八日	鐵行
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	星非歐美	八日	總統
碧干些羅	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	八日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
鄱陽	貨船	PO YANG	星洲泗水	八日	太古
乾昇丸	貨船	KENSHO MARU	澳洲	九日	東來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	星洲南非南美	九日	渣華
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	九日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	拉布爾	十日	太古
宋卡	貨船	SONGKHLA	星洲歐洲	十日	寶隆
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	十日	輻來
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	十日	捷成
沙昔逹	貨船	SALSETTE	日本	十日	鐵行
羽黑山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	美國	十日	東來
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	美國	十日	香港東方
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	東非洲	十日	香港東方
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十一	怡和
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十一	太古
灣沙士泰	貨船	WESERSTEIN	星洲歐洲	十一	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十一	太古
富山丸	貨船	FUSAN MARU	西非洲	十一	太平
寮國	貨船	LAOS	日本	十一	法郵

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
明光丸	貨船	MEIKO MARU	日本	廿六	咨拉多
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿六	總統
西賓高州	貨船	STATE OF WESTBENGAL	新加坡	廿六	香港東方
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	日本菲島	廿六	怡和
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	廿六	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	廿六	渣華
太平	貨船	TAI PING	美國	廿六	多利順
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	廿六	邊行
燕丽	貨船	HELIOS	日本	廿六	多利順
天奇利	貨船	TANCRED	美國	廿六	多利順
恒生	貨船	HANG SANG	日本	廿七	怡和
哥虎	貨船	CORFU	澳洲星洲	廿七	鐵行
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿七	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	廿七	總統
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	廿七	東來
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿七	太古
奧連達	貨船	OLINDA	日本	廿八	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿八	輻來
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲菲島	廿八	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	廿八	輻來
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿八	捷成
賓利華利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿八	鐵行
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	廿八	寶隆
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿八	總統
利士萊克	貨船	JESSE LYKES	美國	廿八	總統
利冥士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	廿八	捷成
明哲丸	貨船	MEITETUS MARU	日本	廿八	東來
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿八	太古
東舟	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿八	怡和
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿八	香港東方
額尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿八	捷成
西圖士	貨船	CITOS	日本	廿九	天祥
萬潔域	貨船	VAN WEARWIJCK	滬北	廿九	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	美國	廿九	和捷
萬確	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	廿九	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿九	輻來
大立寶	貨船	TALABOT	日本	廿九	多利順
萬德威利	貨船	MENDEVILLE	美國	廿九	多利順
當娜奧露拉	貨船	DONA AURORA	菲律賓	廿九	美邦
紐加素域	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	三十	鐵行
多林	貨船	DALHEM	美國	三十	太古
東嶽	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	三十	怡和
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲星洲	三十	邊行
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	三十	渣華
萬利	貨船	MAORI	日本	三十	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三十	洛士利
蘇珊馬士基	貨船	RESAN MSK	美國	三十	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	三十	多利順
民川	貨船	MUENCHEN	日本	卅一	捷成
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	卅一	多利順
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	卅一	香港東方
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	東非洲	八月一日	鐵行
永棠丸	貨船	EIKEN MARU	歐洲	一日	洛士利
快富	貨船	FRANKFURT	日本	一日	捷成
永棠丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	一日	洛士利
祥康	貨船	CHANG HANG	日本	二日	輻來
東頭	貨船	EASTERN MUSE	非洲星洲	二日	怡和
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國菲島	二日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	二日	捷成
財生	貨船	CHOY SANG	新加坡	二日	怡和
輔他拿	貨船	FULTALA	加爾各答星洲	二日	鐵行
寶康	貨船	POHANG	日本	二日	輻來
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	三日	多利順
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	馬尼拉	三日	輻來
沙伯敦	貨船	SARPEDON	日本	三日	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	四日	渣華
第三眞盛丸	貨船	SHINEI MARU NO.3	日本	四日	太平
寶順家	貨船	BUSUANGA	歐洲	四日	寶隆
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	日本美國	四日	怡和
江西	貨船	KOUANGSI	日本	四日	法郵
大立寶	貨船	TALABOT	日本	四日	多利順
勝高剌	貨船	SANGOLA	仰光星洲	四日	鐵行
富寧	貨船	FUNING	日本	四日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	四日	美輪
平得高達	貨船	PENTAKOTA	日本	五日	鐵行
積士馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	五日	捷成
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐星	五日	和捷
柏羅話士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲星洲	五日	邊行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國菲島	五日	多利順
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	洛士利
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南美南非	五日	渣華
寶利菲美士	貨船	POLYTHEMUS	美國	六日	太古
沃爾娜	貨船	URLANA	非洲星洲	六日	鐵行
碧干些羅	貨船	BRECONSHIRE	日本	六日	怡和
鄱陽	貨船	PO YANG	滬北	六日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	日本	六日	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	六日	渣華
伊瑪莉娜	貨船	IMERINA	日本	六日	法郵
東頭	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	六日	怡和
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	六日	香港東方
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲星洲	六日	太平
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七日	美輪
海興	貨船	HAI HING	日本	七日	多利順
吉士堅	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣華
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	七日	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	七日	東來
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	七日	鐵行
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	七日	總統
星星	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	八日	輻來
乾昇丸	貨船	KENSHO MARU	日本	八日	東來
福建	貨船	FUKIEN	日本	八日	太古
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲馬尼拉	八日	太古
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	八日	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	九日	輻來
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	九日	捷成
沙昔逹	貨船	SALSETTE	歐洲星洲	九日	鐵行
羽黑山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	日本	九日	東來
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳洲星洲	九日	太古
富山丸	貨船	FUSAN MARU	日本	九日	太平
東星	貨船	EASTERN STAR	曼谷	九日	怡和
菲律賓	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	九日	香港東方
長崎丸	貨船	NAGASAK MARU	日本	九日	香港東方
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	九日	渣華
嘉蓮冝	貨船	GLENEARN	歐洲星洲	十日	怡和
寮國	貨船	LAOS	歐洲西貢	十日	法郵
夏華	貨船	HERVAR	北婆羅洲	十日	多利順
多倫多	貨船	TORONTO	歐洲星洲	十日	多利順
奧馬拉	貨船	ORMARA	日本	十日	鐵行
灣沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十日	捷成
格東尼亞士	貨船	CLYTONEUS	馬尼拉	十日	太古
宋卡	貨船	SONGKHLA	日本	十日	寶隆
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	十二	輻來

輪小綫海外

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時四十五分	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時廿分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
○正午十二時	直航	上午十一時半	直航
○中午十二時半	經坪洲梅窩	○下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	○下午二時半	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時廿分	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	○下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

梅窩綫

香港開		梅窩返	
○上午八時一刻	直航	上午七時廿五分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午九時廿分	直航	○上午九時半	直航
○上午十時一刻	直航	○上午十時四十分	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時四十分	經坪洲
○中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	○下午三時	經坪洲
○下午三時一刻	直航	○下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
○下午四時半	直航	○下午五時	直航
下午五時四十分	經坪洲	○下午六時	直航
下午七時	經坪洲	下午六時四十分	經坪洲
		○下午七時半	直航

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時五十分
上午十一時	上午九時五十五分
○正午十二時半	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午三時廿五分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時	下午七時五分

○星期日及公眾假期加開

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者順泊青衣島——

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣，赤徑，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤徑，較流灣。	下午五時半 直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門，青山，東涌。	上午四時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（除星期一、三、五外，每日及公眾假期加開）

「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
錦江丸（貨）	KINKO MARU	日本	香港東方	A二	晚間
寶鋒（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	北角碼頭	上午
和川丸（貨）	KAZUKAWA MARU	日本	太平	A五	上午
華伍（貨）	HALLVARD	日本	多利順	A十二	凌晨
安泰羅（貨）	ANTENOR	大陸	太古	A七	凌晨
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午十時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
萬茂祿（貨）	MON MOUTHSHIRE	釜山	怡和	九龍倉碼頭	上午
鹿島丸（貨）	KASHIMA MARU	西貢曼谷	天祥	B十八	上午十時
海明（貨）	HAI MENG	日本	多利順	B十三	下午
嘉里加和（貨）	GLENGARRY	日本	怡和	太古碼頭	上午
中國郵（貨）	CHINA MAIL	日本美洲	輻來	A十	上午
寶鋒（貨）	PIONEER MINX	日本美國	美輪	北角碼頭	晚間
湖北（貨）	HUPEH	曼谷	太古	B十二	上午
武藏山丸（貨）	MUSASHISAN MARU	美國	東來	A四	中午
顯生（貨）	HEW SANG	婆羅洲	怡和	B三十	上午八時
祥康（貨）	CHANG HANG	曼谷	輻來	B十九	下午

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	到港時間
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	馬尼拉	中午十二時五分
泛美	西貢	下午六時五分
英航	曼谷	上午七時五十分
英航	東京	下午三時
國泰	馬尼拉	零時三刻
國泰	馬尼拉	下午四時四十分
國泰	東京台北	下午四時三刻
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京	上午七時四十分
東航	仰光金邊	下午二時廿五分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	東京	上午八時
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午八時卅分
泛美	東京	上午九時卅分
英航	東京	上午十時卅分
英航	仰光印度	下午三時三刻
國泰	馬尼拉	上午十一時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午五時卅分
民航	台北沖繩東京	中午十二時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時五十分
日航	東京	上午九時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	東京	中午十二時十分
馬航	新加坡	上午九時

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	三藩市馬尼拉	上午七時卅分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	印度仰光	上午七時卅分
英航	東京	下午三時
澳航	悉梨馬尼拉	中午十二時卅分
國泰	新加坡	上午八時十分
國泰	曼谷	上午八時一刻
國泰	馬尼拉	中午十二時五十分
國泰	永珍	下午七時一刻
菲航	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	上午八時五十五分
日航	新加坡曼谷	下午六時廿分
馬航	新加坡	下午四時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十時卅分
英航	東京	上午九時卅分
英航	曼谷印度	下午三時三刻
澳航	馬尼拉雪梨	下午四時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北東京	下午一時卅分
加航	東京溫哥華	上午十時
菲航	馬尼拉	下午五時
日航	東京	上午十時十分
緬航	曼谷仰光	上午十時

M.M. 新型客船「高棉」S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）直往小呂宋、西貢、星加坡、哥倫坡、吉布提、蘇彝士、塞得港、馬賽。準七月廿五日落貨，廿六日下午開行。貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房（經理：溫殿瑞）接洽是荷。干諾道中五號皇后行樓下 電話：28661—32702.37346 法國郵船公司啓

四川快輪 每逢星期二由香港開，星期四由基隆開。客位接洽處：太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

怡和公司期船 Jardine, Matheson & Co. Ltd. 綢牛 往古巴、山打根、斗湖 七月廿六日收貨，廿七日開行。東豪 往哥斯達黎加 八月一日收貨，三日開行。東英 往石叻、巴生港、吡叻 八月一日收貨，十一日開行。財生 往日本 八月三日收貨，四日開行。電話：三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳德星 冷氣設備 每日：半夜十一時半往澳，下午二時半返港。逢星期日及公眾假期澳開下午四時正。洽票接洽處：港澳碼頭及干諾道中七十號。電話：二八〇〇一—三 大業有限公司啓

M.M. 新型快船「萬利」S/S "MAORI"（時速十八海哩）直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠。準七月卅一日落貨，八月一日下午開行。貴客附貨，請移玉至敝公司辦房（經理：溫殿瑞）接洽是荷。干諾道中五號皇后行樓下 電話：28661—32702.37346 法國郵船公司啓